

Ersatzteilliste

Spare parts list
Pièces de rechange
Onderdelenlijst

NIEMEYER
A G R A R T E C H N I K

NIEMEYER Agrartechnik GmbH
Hörstel-Größe 82
NIEMEYER Agrartechnik GmbH
- Ersatzteillager -
D-48477 Hörstel-Riesenbeck, Hansestr. 1
Tel. 05454 / 910-191
Fax 05454 / 910-282

Rotormäher
Rotary Mower
Faucheuses rotative
Trommelmaaier

RO 190

44407 →

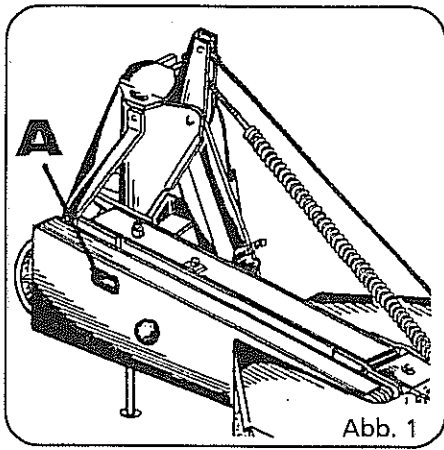


Abb. 1

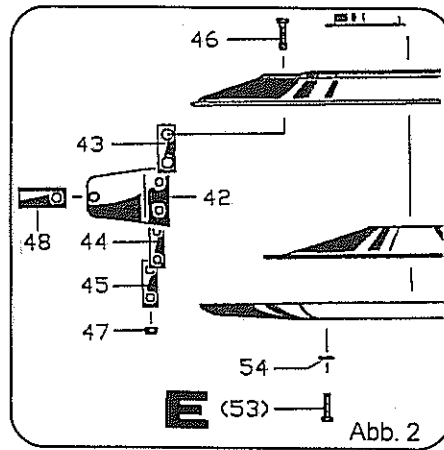


Abb. 2

Jede Maschine ist mit einem Typenschild versehen (siehe Abb. 1, Pos. A). Auf diesem Schild sind Maschinen-Typ (Abb. 3, Pos. C), Maschinen-Nummer (Abb. 3, Pos. D) und Baujahr (Abb. 2, Pos. E) angegeben. Diese Angaben müssen für jeden Kundendienstfall oder für die Nachbestellung von Ersatzteilen mitgeteilt werden. Teile deren Pos.-Nr. in einer Klammer stehen unbedingt mit Kleber einsetzen (Bsp.: obige Abbildung, Pos. E).

← 60108 = bis Masch.-Nr. 60108

60109 → = ab Masch.-Nr. 60109

Each machine is provided with one serial plate (see Fig. 1, pos. A) which contains details of the model (fig. 3, pos. C), serial Number (Fig. 3, Pos. D) and year of manufacture (Fig. 3, pos. E). This information must be communicated for customer service or when reordering spare parts. Parts with position numbers in brackets must absolutely be fitted in with glue (see Fig. 2, pos. E).

← 60108 = below mach.no. 60108

60109 → = above mach.no. 60109

Chaque machine est pourvue d'une plaque d'identification (voir fig. 1, pos. A). Sur cette plaque d'identification figurent, entre autres, le modèle de la machine (fig. 3, pos. C) ainsi que le numéro de la machine (fig. 3, pos. D) et l'année de production (fig. 3, pos. E). Ces références doivent être communiquées à tout service après-vente ou à l'occasion de toute commande de pièces détachées. Les parts dont les numéros sont indiqués en parenthèses doivent indispensablement être mise en place avec de la colle (ver Fig. 2, pos. E).

← 60108 = jusqu'à n°. 60108

60109 → = à partir de n°. 60109

Elke machine is van een type-plaatje voorzien (afb. 1, pos. A). Op dit plaatje staat het type (afb. 3, pos. C, het serienummer (afb. 3, pos. D) en het bouwjaar (afb. 3, pos. E) aangegeven. Voor elke aanspraak op service of bij het bestellen van onderdelen zijn deze gegevens nodig. De delen waarvan de positie-nummers tussen haaktes staan, monteren met een vorgvloeistof (bijvoorbeeld afbeelding Pos. E).

← 60108 = tot Mach.Nr. 60108

60109 → = vanaf Mach.Nr. 60109

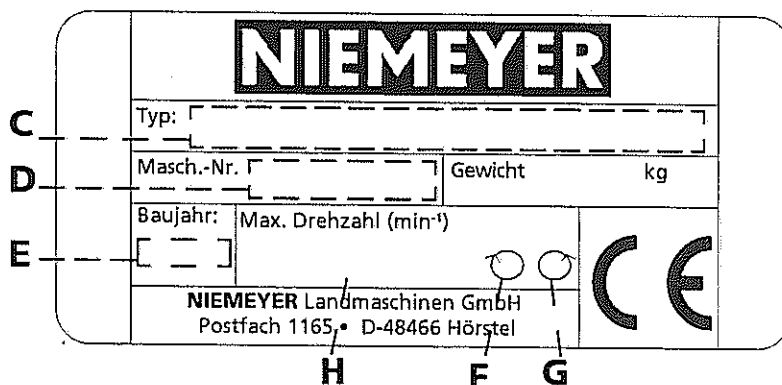


Abb. 3

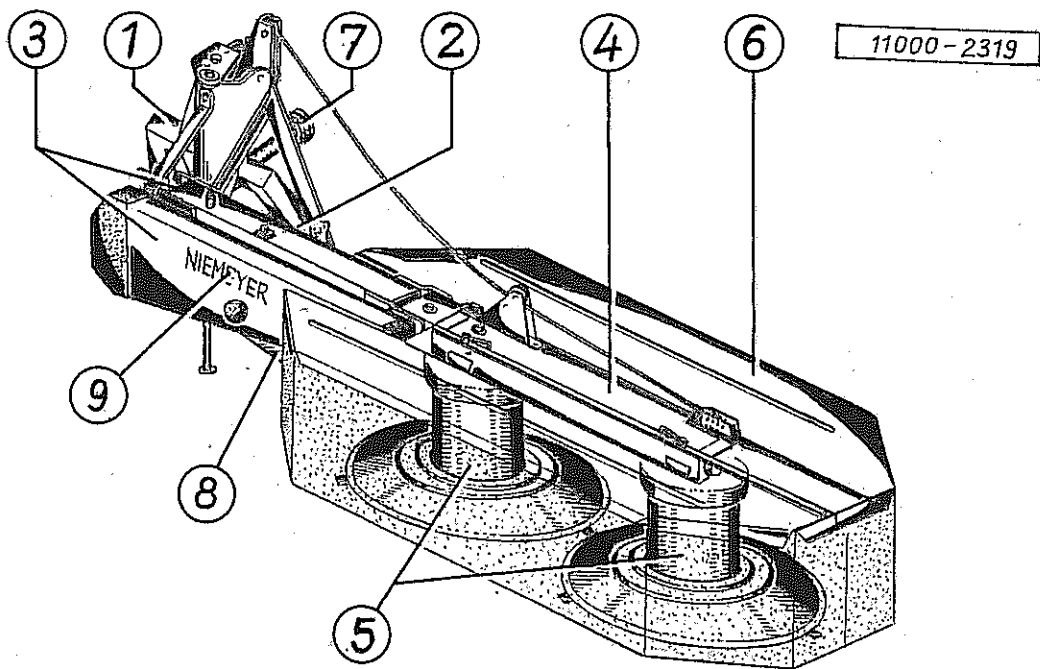


Verwenden Sie nur ORIGINAL-NIEMEYER-ERSATZTEILE. Der Einbau von Fremdfabrikaten kann zu schweren Schäden und zum Verlust unserer Gewährleistung führen.
Nachgebaute Teile, speziell Zinken, entsprechen selten den Anforderungen, und die Materialqualität kann man nicht optisch prüfen.
Darum immer nur ORIGINAL-NIEMEYER-Ersatzteile verwenden!

Fit only ORIGINAL-NIEMEYER PARTS. The use of other makes may lead to serious damage and the loss of our warranty.
Imitation products, in particular tines, hardly ever meet the requirements and the quality of the material cannot be checked optically.
Therefore only use ORIGINAL-NIEMEYER parts at all times!

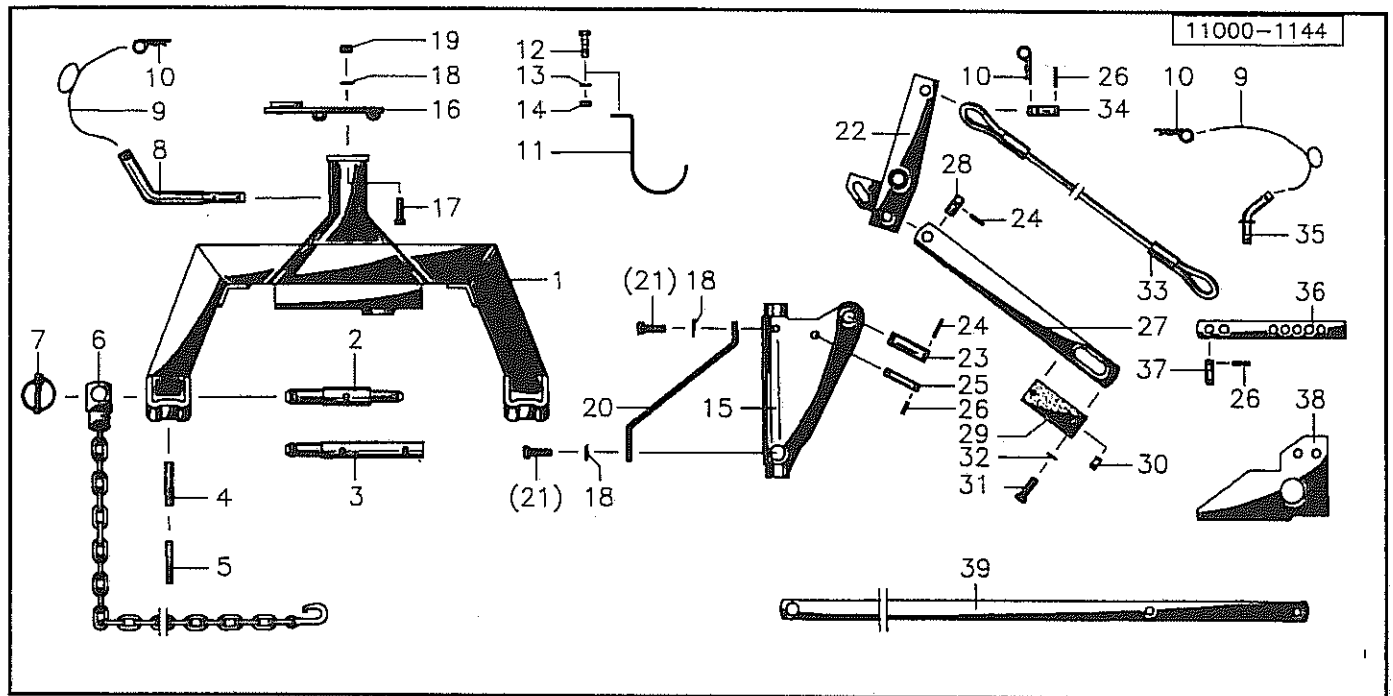
Il est mieux pour vous d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine NIEMEYER!
L'utilisation de pièces de contre-façon peut entraîner de sérieuses détériorations, et surtout vous faire perdre votre garantie.
Il est rare que les pièces de contre-façon-principalement les dents-répondent à vos besoins, et de plus, leur qualité ne peut être vérifiée visuellement.
ALORS, UN CONSEIL: N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES D'ORIGINE NIEMEYER!

Gebriikt U alleen ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN. Door montage von imitatie-delen kan er zware schade aan de machine ontstaan en kan de garantie vervallen.
Imitatie-delen, in het bijzonder de tanden, voldoen slechts zelden aan door ons gestelde eisen.
Materiaalkwaliteit kunt U optisch niet beoordelen.
Een reden te meer om ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN te monteren.



RO 190

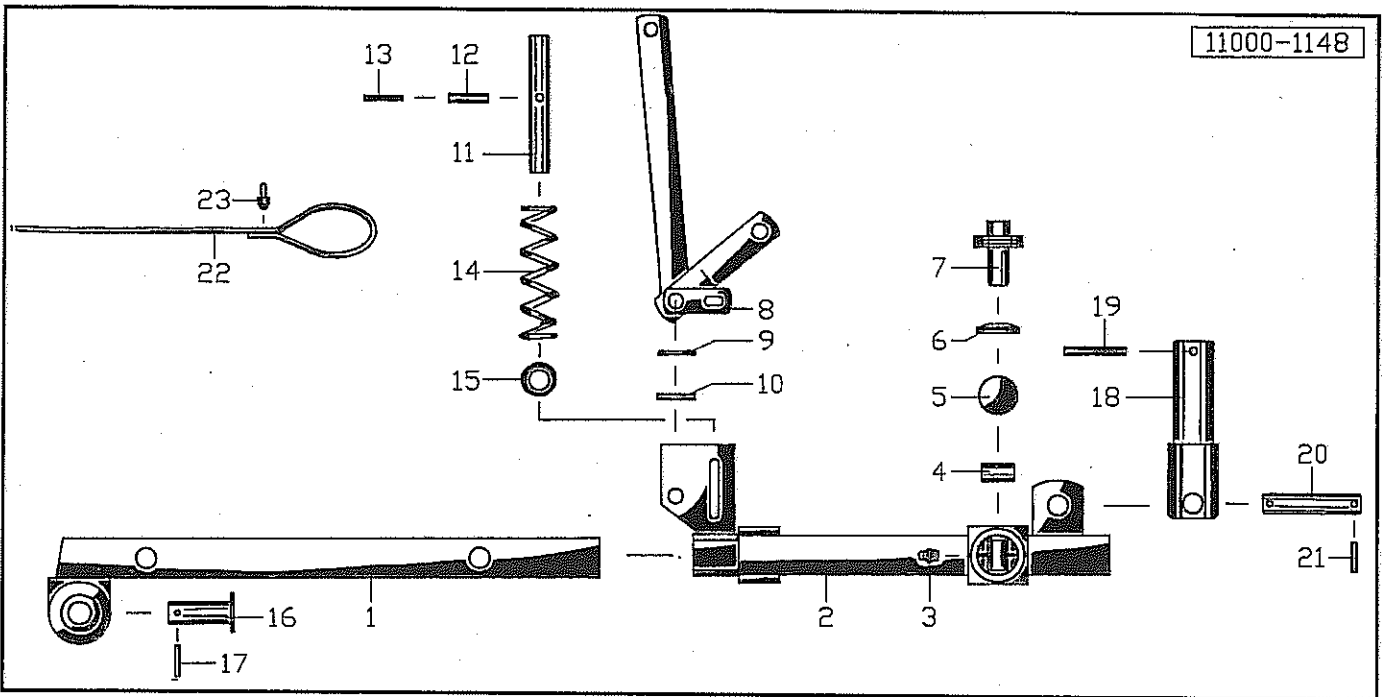
Pos. Benennung	Seite
1 Dreipunktbock	3
2 Verriegelung	4
3 Antrieb.....	5
4 Getriebekasten	6
5 Mähtrommel	7
6 Schutz	8
7 Gelenkwelle 611078 (194184).....	9
8 Hydraulische Hochschwenkvorrichtung	10
9 Abziehbilder	11



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 753

Dreipunktbock

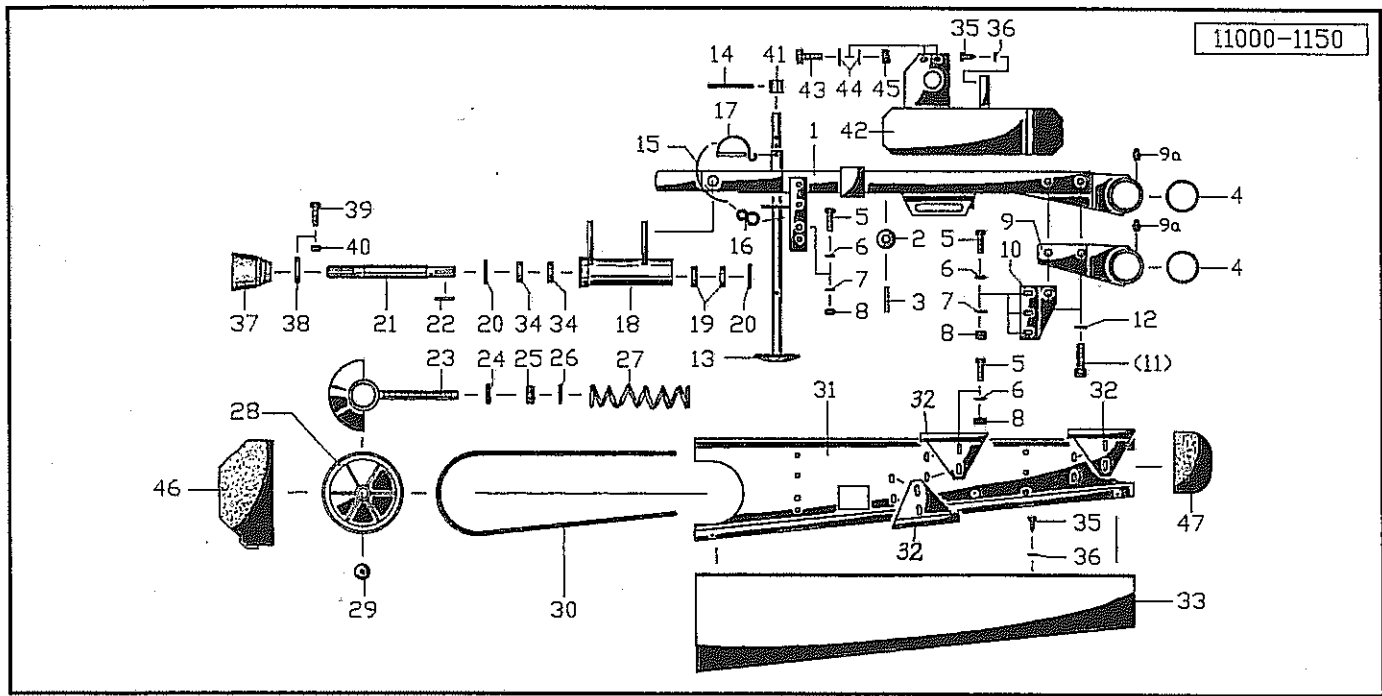
1	011850	Dreipunktbock	3-Pt. linkage	Bati 3 points	Driepuntsbok	
2	011851	Zapfen	Pin	Axe	Pen	Cat. I/II
3	011982	Zapfen	Pin	Axe	Pen	Cat. II
4	530132	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	12x55 DIN 1481
5	530082	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	7x55 DIN 1481
6	011091	Ketter	Chain top link	Chaîne troisieme point	Ketting topverbinding	
7	570240	Klappsplint	Draw bolt	Attache rapide	Borgpen	9,5
8	011732	Oberlenkerbolzen	Top link pin	Broche de 3e point	Topstangpen	
9	015049	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 1250
10	570226	Federstecker	Spring clip	Goupille beta	Borgclip	4 DIN 11024 vz
11	014097	Stütze	Support	Support	Steu	
12	500787	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x35 DIN 933 8.8
13	560707	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schotelveer	28/12,2x1,5
14	510451	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 12 DIN 980 8
15	011864	Halter	Bracket	Support	Houder	
16	011865	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
17	500822	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 16x40 DIN 933 8.8
18	520536	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	16 DIN 128 vz
19	510235	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 934 8
20	011868	Bügel	Stay	Etrier	Beugel	
21	500914	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x35 DIN933 8.8
22	011869	Hebelarm	Lever arm	Bras de levier	Hefboom	
23	011867	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
24	530045	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x40 DIN 1481
25	011866	Knickbolzen	Buckling bolt	Axe	Pen	
26	530042	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x30 DIN 1481
27	011873	Zugstange	Tow bar	Bras de traction	Trekstang	
28	011870	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
29	017630	Schutzhaube	Guard	Capot de protection	Beschermkap	
30	017629	Distanzrohr	Spacer	Entretroise	Afstandsbus	
31	500438	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M8x45 DIN931 8.8
32	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128
33	570653	Lastschlinge	Rope	Corde	Koord	
34	011871	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
35	014386	Stecker	Plug connector	Broche	Stekker	
36	014385	Klammer	Clamp	Bride	Houder	
37	014334	Zapfen	Pin	Axe	Pen	
38	011893	Platte	Plate	Plaque	Plaat	
39	014383	Stange	Rod	Tirant	Stang	



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 155

Verriegelung

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming
1	011862	Schiene	Rail	Rail	Geleider
2	011854	Verriegelung	Locking element	Axe	Vergrendeling
3	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Smeernippel
4	011857	Bolzen	Pin	Axe	Pen
5	011859	Druckscheibe	Compression washer	Rondelle d'appui	Drukschijf
6	560714	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schotelveer
7	017179	Schraubdeckel	Screw cover	Bouchon	Schroefdeksel
8	014391	Hebel	Lever	Levier	Hendel
9	520100	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf
10	530042	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
11	011855	Bolzen	Pin	Axe	Pen
12	530098	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
13	530048	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
14	560293	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer
15	011856	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf
16	011852	Bolzen	Pin	Axe	Pen
17	530045	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
18	014832	Welle	Shaft	Arbre	As
19	530099	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
20	011861	Bolzen	Pin	Axe	Pen
21	530062	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls
22	600412	Zugleine	Towing line	Cable	Koord
23	570609	Ringschelle	Clamp	Support	Klemstuk



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 156

Antrieb

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	011877	Träger	Bearer	Poutre	Drager	
2	520182	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	25/40x2,5
3	530094	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x40 DIN 1481
4	541746	Bundbuchse	Flanged Bush	Bague	Lagerbus	80/85/95x32
5	500761	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M10x25 DIN933 8.8
6	520050	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/28x2
7	520052	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/38x2,5 Form A
8	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M10 DIN985 8.8 vz
9	011878	Lagerarm	Bearing arm	Palier	Lagerarm	
9a	570276	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Smeernippel	H2S 8x1 vz
10	011879	Halter	Bracket	Support	Houder	
11	500849	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 20x35 DIN 933 8.8
12	520538	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	20 DIN 128
13	011883	Stütze	Support	Support	Steun	
14	530104	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	8x100 DIN1481
15	015050	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 500
16	570207	S-Haken	S-hook	Crochet	S-haak	5
17	570237	Rohrklappstecker	Draw	Attache rapide	Borgpen	6x45
18	011884	Schwenklager	Swivel bearing	Palier	Zwenklager	
19	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2 RS
20	531640	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 62x2 DIN 472
21	017470	Welle	Shaft	Arbre	As	53321 →
21a	011886	Welle	Shaft	Arbre	As	← 533210
22	531417	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	B8x7x48 DIN6885 C45
23	011885	Spindel	Spindle	Tige filetée	Spindel	
24	510313	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 20 DIN 936 8
25	510241	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 20 DIN 934 8
26	520146	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/40 x 3
27	560323	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	100x38x10
28	011841	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	011841 G
29	014795	Sicherung	Safety bracket	Sécurité	Veiligheid	
30	593761	Keilriemen	Belt	Courroie	V-snaar	SPA 12,5x3000
31	011881	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
32	011880	Prallblech	Deflection plate	Garant	Plaat	
33	011882	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
34	540076	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6007 2RS
34a	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2 RS
35	503081	Blechschrabe	Sheet metal screw	Vis	Plaatschroef	6,3x13 DIN 7976
36	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/18x1,6 DIN 9021
37	610700	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	
38	610570	Spannband	Tightening tape	Collier de serrage	Spanband	
39	503126	Linsenschraube	Bolt	Vis	Bout	M5x25 DIN7985 vz
40	510602	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou carré	Moer, vierkant	M 5 DIN 557 vz
41	017615	Distanzbuchse	Distance bush	Entretoise	Afstandsbus	
42	014083	Schutzblech	Safety cover	Toile de protection	Beschermplaat	
43	500748	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M8x25 DIN 933 8.8
44	520032	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/25x2 DIN 9021
45	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 8 DIN 985 8
46	017649	Schutz	Guard	Protection	Bescherming	
47	017648	Schutz	Guard	Protection	Bescherming	

NIEMEYER Agrartechnik GmbH

Heinrich-Niemeyer-Str. 52

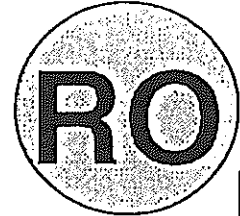
D-48477 Hörstel-Riesenbeck

Telefon 054 54/910-266

Telefax 054 54/910-282

Internet: <http://www.NiemeyerWeb.de>

E-Mail: info@NiemeyerWeb.de



Kundendienst - Information

Mitteilungs-Nr. 03/95

Verstärkung der Vielkeilwelle im Schwenklager RO 170/190/190-H

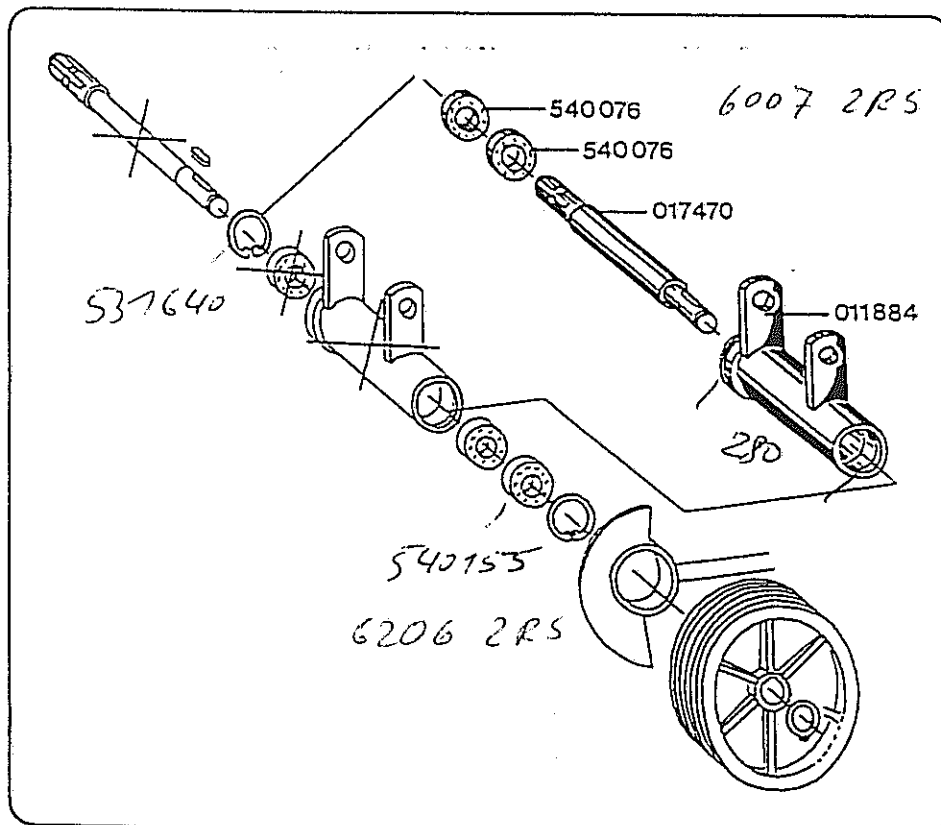
Die Vielkeilwelle im Schwenklager (unter dem Dreipunktbock) ist ab der Serie 93/94 verstärkt worden.

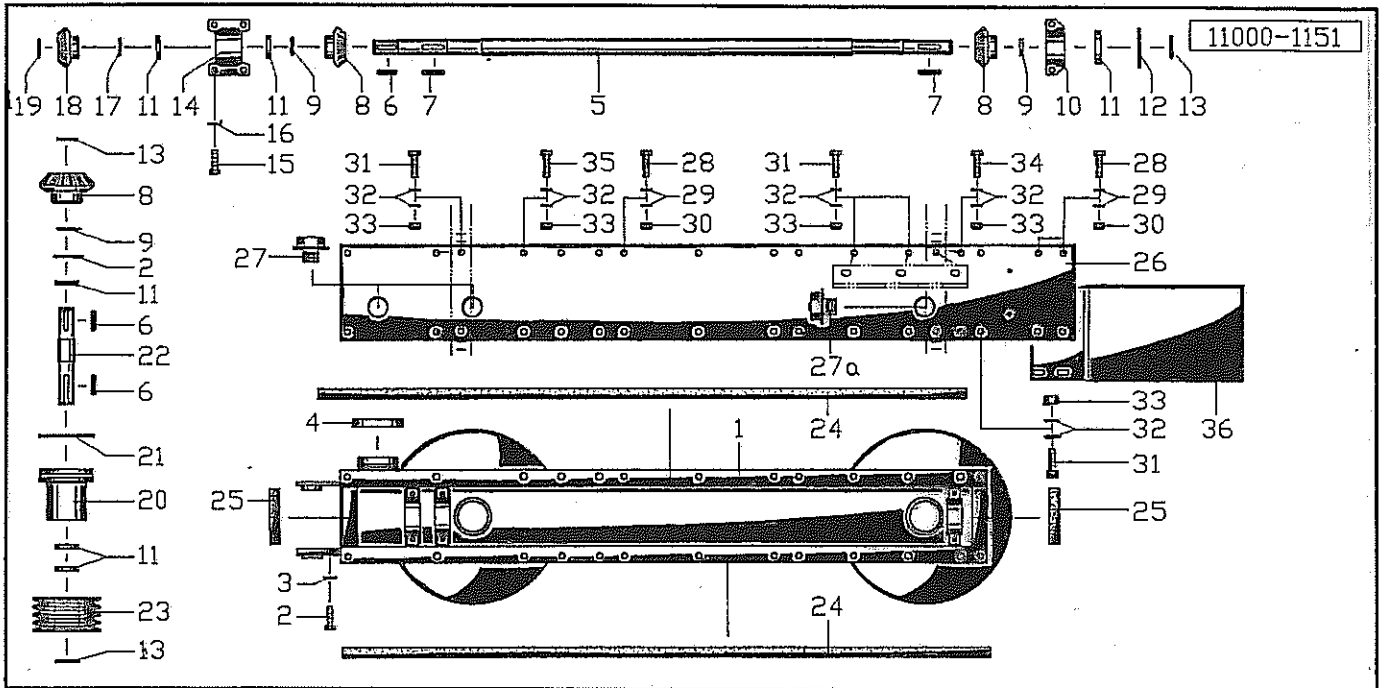
Für Ersatz werden nach unten stehender Skizze eine neue Vielkeilwelle (017.470), zwei Kugellager (540.076) und ein neues Schwenklager (weiter ausgedreht) (011.884) geliefert.

Ersatzteil-Nr. alte Vielkeilwelle: ~~011.886~~ 011.886

Ersatzteil-Nr. neue Vielkeilwelle: 017.470

Wird nur ein Schwenklager (011.884) angefordert, so ist generell der Ring (352.760) mitzuliefern.

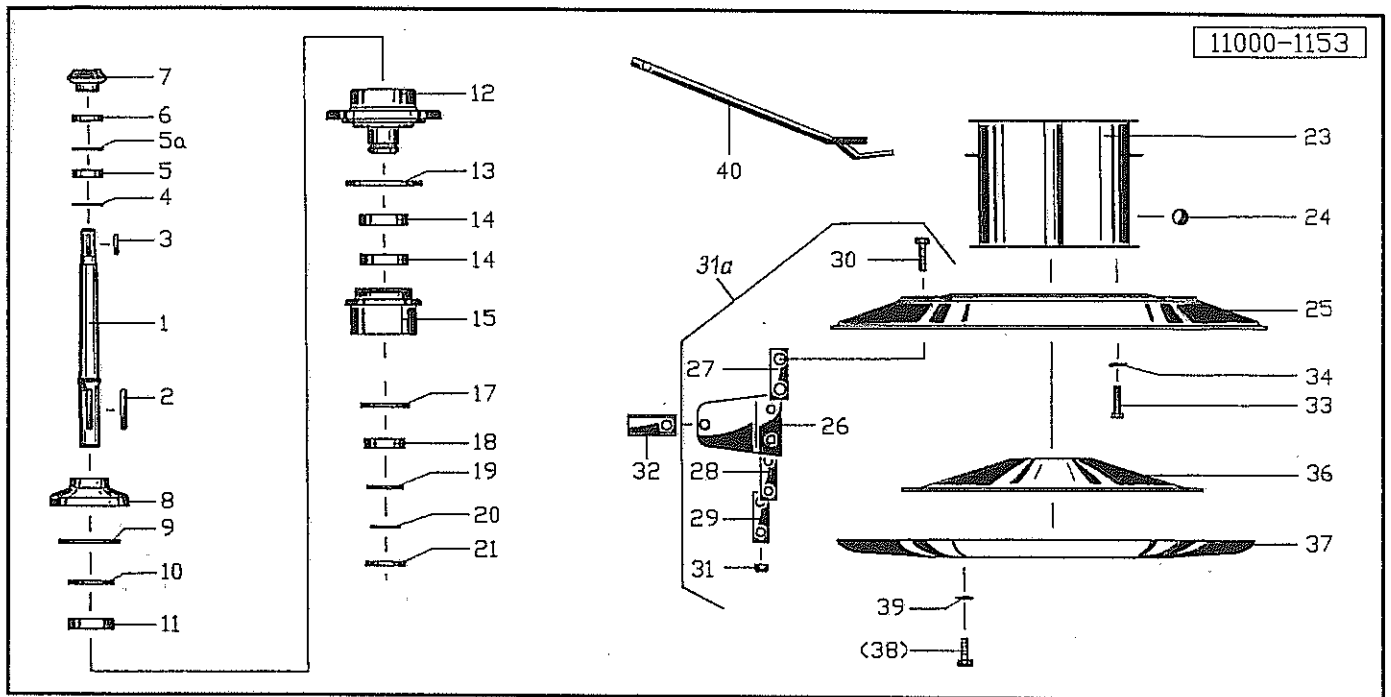




Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 754

Getriebekasten

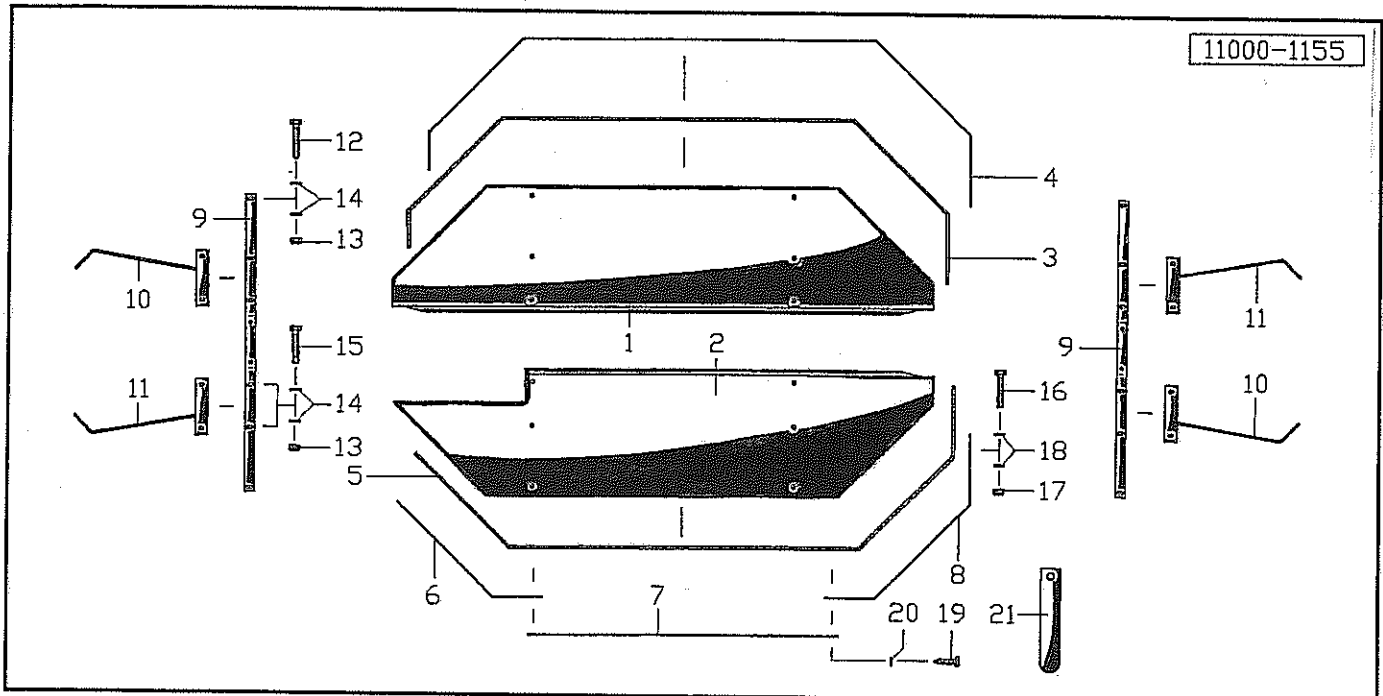
Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	017174	Getriebekasten	Gearbox	Carter	Aandrijfkast	
2	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x30 DIN933 8.8
3	520502	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	B 12
4	011892	Distanzring	Spacer	Entretoise	Afstandsring	
5	011895	Welle	Shaft	Arbre	As	
6	531333	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	A8x7x40 DIN6885 C45
7	531337	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	A8x7x45 DIN6885 C45
8	011837	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Kegeltandwiel	Z = 20
9	520330	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,1 DIN 988
9a	520331	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,3 DIN 988
9b	520332	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,5 DIN 988
9c	520333	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,5 DIN 988
10	014355	Lager	Bearing	Palier	Lager	PS 30x42x1
11	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	014355 G
12	531640	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	6206 2 RS
13	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 62x2 DIN 472
14	017173	Lagerbock	Block	Support	Lagerbok	A 30x1,5 DIN 471
15	501551	Sechskantpaßschraube	Hex. bolt	Vis	Pasbout, zeskant	M 10 K6x32
16	520594	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	M 11
17	520328	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,1 DIN 988
17a	520327	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,3 DIN 988
17b	520326	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,5 DIN 988
18	011836	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Kegeltandwiel	Z = 15
19	531518	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 28x1,5 DIN 471
20	014389	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	014389 G
21	550596	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 100x2,5
22	011887	Welle	Shaft	Arbre	As	
23	011842	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	011842 G
24	014420	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	
25	014421	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	
26	011889	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
27	503018	Verschlussschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	M42x2 DIN 910 PVC
27a	014408	Verschlussschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	M42x2
28	500771	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 10x25 DIN 933
29	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
30	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M10 DIN985 8.8 vz
31	500788	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x35 DIN 933 8.8
32	520083	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/24x2,5 DIN 125
33	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M12 DIN 985 8 vz
34	500808	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x45 DIN933 vz
35	501550	Sechskantpaßschraube	Hex. bolt	Vis	Pasbout, zeskant	M 12 k 6x32 DIN 609
36	011890	Schutzhalter	Protective bracket	Support de garant	Beschermsteun	



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 755

Mähtrommel

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	014080	Rotorwelle	Rotor shaft	Arbre de rotor	As	
2	531374	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	A12x8x80 DIN6885 C45
3	531333	Paßfeder	Key	Clavette	Inlegspie	A8x7x40 DIN6885 C45
4	520472	Stützscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Steunschijf	50/62x3 DIN 988
5	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2 RS
5a	520325	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x1 DIN 988
5b	520326	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,5 DIN 988
5c	520327	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,3 DIN 988
5d	520328	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	28/40x0,1 DIN 988
6	550091	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	45/62x10 AD-BL-BN
7	011836	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Kegeltandwiel	Z = 15
8	600504	Schutzkappe	Cap	Capuchon	Beschermkap	
9	531660	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 110x4 DIN 472
10	520480	Stützscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Steunschijf	70/90x3,5 DIN 988
11	540108	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6014 2RSR L135 C3
12	011838	Flanschhabe	Flange hub	Moyeu	Flensnaaf	
12a	531543	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 70x2,5 DIN 471
13	550593	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 107x2,5
14	540095	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6012 2 RSR C3
15	014731	Buchse	Bushing	Bague	Bus	
17	531653	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 90x3 DIN 472
18	540260	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6308 2 RSR C3
19	520468	Stützscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Steunschijf	40/50x2,5 DIN988
20	531528	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 40x1,75 DIN 471
21	550578	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 85x5
23	011898	Trommel	Drum	Tambour	Trommel	
24	600515	Stopfen	Plug	Bouchon	Dop	GPN 300
25	011900	Messerplatte	Cutting disc	Plateau de coupe	Messschotel	
26	570425	Messerhalter	Blade holder	Support de couteau	Meshouder	
27	011577	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	
27a	014112	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	100x4x35
27b	014111	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	100x3x35
27c	014110	Verstärkung	Reinforcing strap	Renfort	Onderlegplaat	100x2x35
28	011576	Druckblech	Pressure strap	Plaque de pression	Drukplaat	
29	011578	Sicherungsblech	Locking plate	Plaque-frein	Borgplaat	
30	502459	Senkschraube	Countersunk bolt	Vis fraisée	Bout, verzonken	M16x35 DIN7991 8.8
31	510235	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 934 8
31a	011899	Messerplatte	Cutting disc	Plateau de coupe	Messschotel	
32	570404	Messer Klinge	Cutter blade	Couteau	Mes	94
33	500820	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x35 DIN933 8.8
34	520536	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	16 DIN 128 vz
36	014471	Stützkegel	Support	Quille de protection	Binnenglijschotel	
37	014470	Gleitteller	Sliding disc	Plateau d'appui	Glijschotel	
38	500905	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x30 DIN933 8.8
39	520596	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	M 12
40	011581	Knipphebel	Lever	Levier pour couteaux	Sleutel	

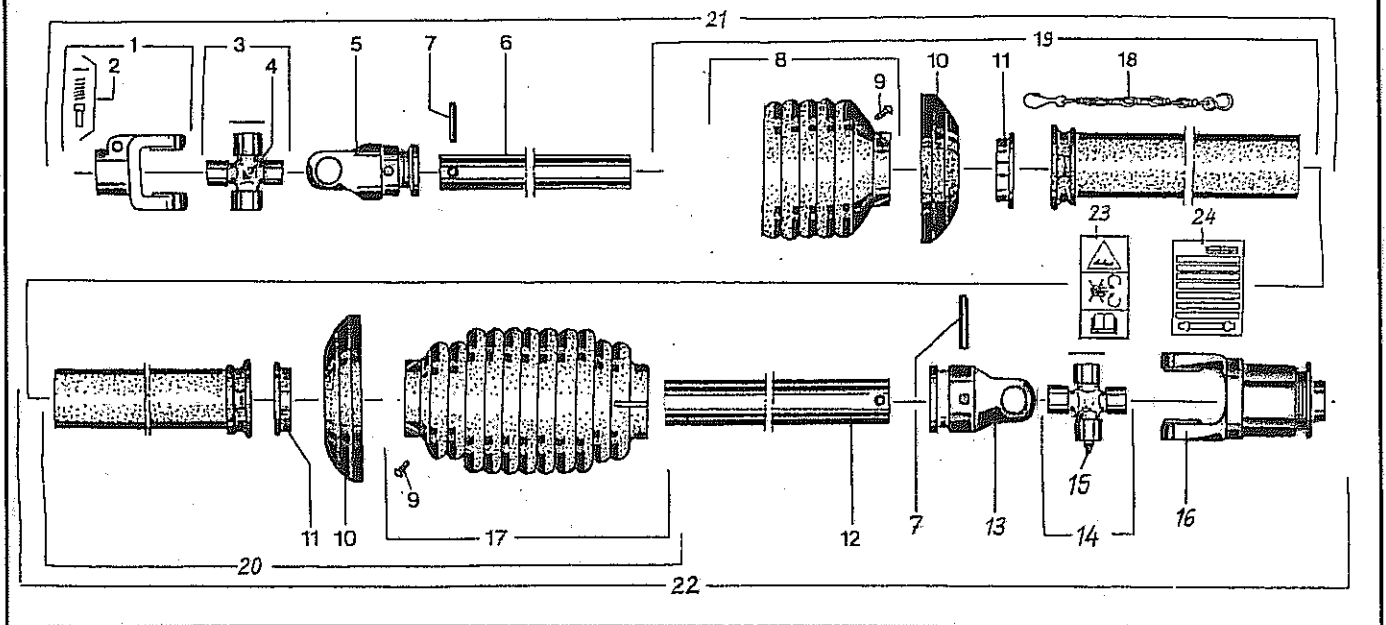


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

757

Schutz

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	011903	Abdeckblech	Cover plate	Toile de protection	Afdekplaat	
2	011904	Abdeckblech	Cover plate	Toile de protection	Afdekplaat	
3	011905	Klemmleiste	Binding strip	Fixation	Strip	
4	600174	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
5	011906	Klemmleiste	Binding strip	Fixation	Strip	
6	600191	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
7	600193	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
8	600192	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
9	011909	Bügel	Stay	Etrier	Beugel	
10	011907	Schutzstrebe	Support	Etai	Steun	
11	011908	Schutzstrebe	Support	Etai	Steun	
12	500776	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M10x35 DIN 933 8.8
13	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M10 DIN985 8.8 vz
14	520063	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	11/34x3 vz
15	500774	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M10x40 DIN933 8.8 vz
16	500749	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M8x30 DIN933 8.8
17	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 8 DIN 985 8
18	520032	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/25x2 DIN 9021
19	503081	Blechschaube	Sheet metal screw	Vis	Plaatschroef	6,3x13 DIN 7976
20	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/18x1,6 DIN 9021
21	560614	Blattfeder	Leaf spring	Stabilisateur	Bladveer	350x40x1

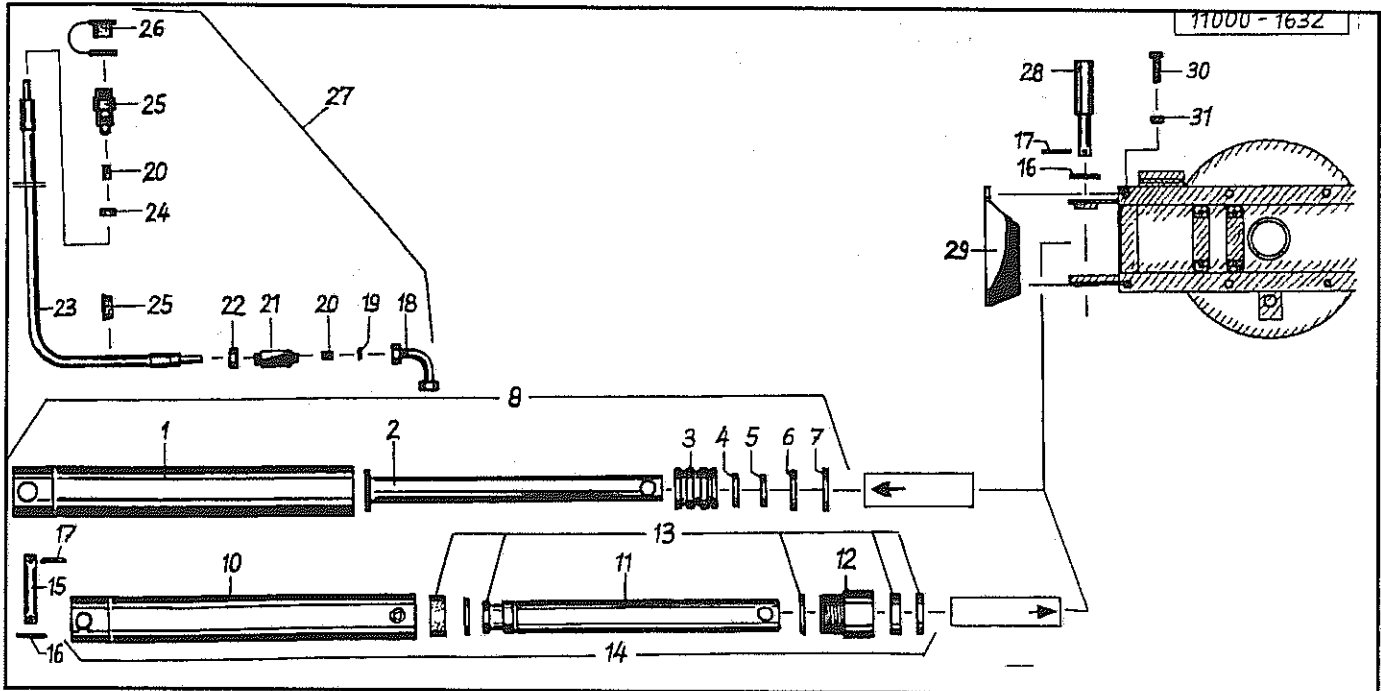


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

1092

Gelenkwelle 611078 (194184)

1	610004	Aufsteckgabel	Push-fit fork	Machoire	Gaffel	041378
2	610043	Schiebestift	Slide pin	Cliquet de verrouill.	Schuifpen	339107
3	610053	Kreuzgarnitur	Univ. joint assembly	Croisillon	Kruisstuk	044444
4	610047	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Vetnippel	084099
5	610021	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	041576
6	610321	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profielbuis	095786
7	530121	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	10x85 DIN 1481
8	610733	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	365365
9	610046	Schraube	Bolt	Vis	Bout	365305
10	610692	Stützring	Support collar	Bague d'appui	Steunring	359471
11	610682	Gleitring	Sliding ring	Collier	Glijring	087276
12	610324	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profielbuis	046715
13	610028	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	041577
14	612110	Kreuzgarnitur	Univ. joint assembly	Croisillon	Kruisstuk	174354
15	610086	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Vetnippel	020671
16	612111	Freilauf	Free running gear	Roue libre	Vrijloop	172630
17	610938	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	197115
18	610566	Haltekette	Stop chain	Chainette	Ketting	044321
19	610962	Schutzhälfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	368514
20	610998	Schutzhälfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	119107
21	612202	Gelenkwellenhälfte	Pto-shaft section	Demi-transmission	Aftakashelft	611078
22	612203	Gelenkwellenhälfte	Pto-shaft section	Demi-transmission	Aftakashelft	611078
23	612132	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker	104689
24	612133	Betriebsanleitung	Operating Instruc.	Notice d'utilisation	Instructieboek	705066



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

759

Hydraulische Hochschwenkvorrichtung

Pos	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
1	011984	Zylinderrohr	Cylinder tube	Corps de vérin	Cilinderbuis	
2	014275	Kolbenstange	Piston rod	Tige de piston	Zuigerstang	
3	014274	Verschluß	Closure	Bouchon	Afsluiter	
4	550536	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 49,5x3
5	531780	Runddrahtsprengring	Spring ring	Jonc d'arrêt	Borgring	RB 55 DIN 7993
6	550810	Nutring	Grooved ring	Joint	Borgring	S 8x42
7	550876	Abstreifer	Scraper ring	Joint racleur	Afstrijker	P 6-42
8	014273	Zylinder	Cylinder	Vérin	Cilinder	1-14-89-043
10	014896	Zylinderrohr	Cylinder tube	Corps de vérin	Cilinderbuis	
11	014895	Kolbenstange	Piston rod	Tige de piston	Zuigerstang	
12	014897	Führungsmutter	Guide nut	Ecroû de guidage	Geleidingsmoer	
13	580166	Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de Joints	Dichtingsset	1-14-89-043
14	014273	Zylinder	Cylinder	Vérin	Cilinder	1-14-89-043
15	011987	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
16	520145	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/40 x 2
17	530045	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	5x40 DIN 1481
18	580400	Verschraubung	Screw fixing	Raccord	Nippel	EVW 12 S vz
19	011989	Drosselscheibe	Restrictor	Restricteur	Drosselschijf	
20	580436	Schneidring	Cutting ring	Bague raccord	Snijring	12 L-S
21	580550	Sicherung	Safety bracket	Sécurité	Veiligheid	LBS Nr.39 96 77
22	580428	Überwurfmutter	Swivel nut	Ecrou raccord	Moer, wartel	M 12 S A3C
23	580215	Hydraulikschlauch	Hydr. tube	Conduite flexible	Hydrauliekslang	2 SH-8x2500
24	580429	Überwurfmutter	Swivel nut	Ecrou raccord	Moer, wartel	M 12 L
25	580018	Kupplungsstecker	Connector	Accouplement rapide	Snelkoppeling	AG M 18x1,5
26	580002	Staubschutz	Dust cap	Capuchon	Stofkap	AG M18x1,5
27	580269	Hydraulikschlauch	Hydr. tube	Conduite flexible	Hydrauliekslang	
28	014396	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
29	014338	Anschlag	Stop	Butée	Aanslag	
30	500790	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 12x40 DIN 933 8.8
31	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M12 DIN 985 8 vz